

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Tracteur à sellette (châssis)	M A C K	F 795 ST	CH 3570 10
Constructeur	MACK Trucks INC. Allentown, Pennsylvania (USA)		
Identification	"F-700" à gauche à l'avant sur véhicule. "F 795 ST" préfixes au No du châssis et sur plaquette du construct.		
Plaquette constr.	à gauche, à l'arrière dans la porte		
No du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur longeron devant amortisseur		
Ident. du moteur	"TB 865" à droite, latéralement en bas sur bloc devant démarreur		
Importateur princ.	NOTZ & CO. AG., Dep. MACK, Postfach, 2501 Bierre		
Véhicule homologué	F 795 ST 4425	Signes fixes dans code du type 'F 795 ST'	

CHA5515	
Nombre d'essieux	1+1 essieu double Nombre de roues 10
Direction	mécanique avec assistance hydraulique *)
Transmission	mécanique non synchronisée
Nombre de vitesses	5+1 vit. rampante Entraînement essieu double
Frein de service	à air comprimé, 2 circuits, expansion interne 2 régulateurs selon charge sur toutes les roues AR circuit 1 = essieux 1 et 3; circuit 2 = ess. médian
Frein auxiliaire) à ressort, exp.int, s.ess.double; pression par 2 ^{ème} circ.; libération par réservoir séparé; plombage;
Frein d'arrêt) poussoir dans cabine **)
Ralentisseur	DYNATARD, compression par décalage de la distribut.
Contrôle 2 circ.	acoustique + lampe-témoin

MOTEUR			
Marque	MACK	Type	TB 865
Construction	V	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	8
Alésage	133,35	Course	127
Cylindrée	14190	CV-impôt	72,27
Puissance en CV	322 DIN	à t/min	2100
Bruit	82	dB/A à t/min	2750
Silencieux	1/1140 x Ø 230		
Mesure des gaz	Racharach = 4,0		
Déparasitage	-		

CARROSSERIE		cabine avancée	
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	à gauche+à droite
Cale	2/400x300x230	Attelage	-
Antivol	-		

Nombre de places t 2 av 2 centre ar

DIMENSIONS §)		int.	ext.		
Longueur			5950	Empattements	3700 /
Largeur			2450		3700 - 4300
Hauteur			3580	Voie	av 2010 ar 1820
Porte à faux	lat.			Voies	av - ar -
	av		750		ar -
	ar		1500	Braquage	g 17,7 d 17,9
Distance volant - vers l'avant du véhicule					
Empattement de l'essieu double = 1400					

POIDS	avant	arrière	total
Poids à vide	selon carrosserie		
Charge utile			
Poids total			25000
Garantie fabr.	6000	20000	26000
Dimens. pneus	12.00-20	12.00-20	(Variantes
Ply / atü	18 / 8,5	18 / 8,5	voir
Charge	7350	2x13000	remarques)
pour V max	100	100	

Garantie poids remorquable avec frein	
Garantie poids remorquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	68000
Poids remorquable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	120 km/h
Vitesse maximale testée	km/h

EQUIPEMENT	§)
Feux de route	<u>DOT H., ou CR (E) ou HCR H4 (E)</u>
Feux route compl.	
Feux de croisement	<u>DOT H., ou CR (E) ou HCR H4 (E)</u>
Feux de position	<u>A (E) ou A (E) dans CR ou A (E) dans HCR</u>
Feux de brouillard	<u>Feux rouges</u>
Feux stop	<u>Feu de recul</u>
Clignoteurs	av. <u>1 4 (E)</u> ar.
Catadioptrés	av. <u>1</u> ar.
Feux de gabarit	av. <u>SAE STI 64</u> 1 ar.
Avert. optique	<u>oui</u> Eclair. plaque
Essuie-glace	<u>2 balais</u> avec/sans lave-glace
Avertisseurs	<u>HELLA 001 779</u> (94) dB/A
	<u>+</u> () dB/A
	() dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	<u>Tracteur à sellette</u>		
Marque et type	<u>M A C K</u>	<u>F 795 ST</u>	
Homologation			
No	<u>CH</u>	<u>3570 10</u>	
Carrosserie			
Places total	<u>2</u>	avant	<u>2</u>
Poids à vide	<u>sel. bull. pes.</u>	Carburant	<u>D</u>
Charge utile	<u>sel. vhc.</u>	CV-impôt	<u>72,27</u>
Poids total	<u>25000</u>	Cylindrée	<u>14190</u>

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Direction : jeu d'environ 160° lorsque le moteur est à l'arrêt et sans l'assistance hydraulique
 - ***) Frein à ressort : libération mécanique par vis dans les cylindres de ressorts
 - +) 2ème avertisseur : 2 trompettes à air comprimé de la marque GROVER type 2x38 MR 142, 290 Hz, 102 dB/A, fixées sur le toit longueur maximale 450 mm; réduction dans raccord d'entrée = 1 mm
 - Variante : 2 trompettes à air comprimé, fixées sur le toit, T - 212 688, T - 212 678 A, T 212 679 A, 100 dB/A réduction dans raccord d'entrée = 1,5 mm
 - §) Equipement : les arêtes des ouvertures d'aération sur le toit doivent être bordées de caoutchouc les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés
- Freins et démarrage en côte testés avec 26 t

A noter dans le permis de circulation:

- disque > 2,30 m exigé

Tracteur à sellette
(châssis)

M A C K

F 795 ST

CH 3570 10

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I .

Complément du 23.8.74 - Mi

Poids : variante de l'essieu avant type FA 600 C, poids garanti = 7250 kg;
identification à l'avant, à droite, au-dessous des ressorts

Complément du 27.8.74 - lin

Boîte à vitesses: sur demande boîte automatique ALLISON type HT 750 CRD (5 vitesses) ou
HT 740 D (4 vitesses)
avec frein à flux hydraulique.

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Tracteur à sellette (châssis)	M A C K	F 795 ST	CH 3570 10

Constructeur	MACK Trucks INC. Allentown, Pennsylvania (USA)
Identification	"F-700" à gauche à l'avant sur véhicule. "F 795 ST" préfixes au No du châssis et sur plaquette du construct.
Plaquette constr.	À gauche, à l'arrière dans la porte
No du châssis	À droite, à l'avant latéralement sur longeron devant amortisseur
Ident. du moteur	"M 865" ou "MB 865" à droite, latéralement en bas sur bloc, devant démarreur
Importateur princ.	NOTE & CO. AG., Dep. MACK, Postfach, 2501 Sienne
Véhicule homologué	F 795 ST 4225 Signes fixes dans code du type 'F 795 ST'

CHASSIS	
Nombre d'essieux	1+1 essieu double Nombre de roues 10
Direction	mécanique avec assistance hydraulique *)
Transmission	mécanique non synchronisée
Nombre de vitesses	5+1 vit. rampante Entraînement essieu double
Frein de service	à air comprimé, 2 circuits, expansion interne 2 régulateurs selon charge sur toutes les roues AR circuit 1 = essieu 1 et 3; circuit 2 = ess. médian
Frein auxiliaire	à ressort, exp. int., s. ess. double; pression par 2ème circ.; libération par réservoir séparé; plongeur;
Frein d'arrêt	poussoir dans cabine **)
Ralentisseur	DYNATARD, compression par décalage de la distribut.
Contrôle 2 circ.	acoustique + lampe-témoin

MOTEUR		M 865
Marque	MACK	MB 865
Construction	V	4
Carburant	D	Position avant
Refrigidiss.	eau	Nombre cylindr. 8
Alésage	133,35	Course 127
Cylindrée	14190	CV-impôt 72,27
Puissance en CV	322 DIN	à t/min 2100
Sruit	82 dB/A	à t/min 2750
Silencieux	1/1140 x ø 230	
Mesure des gaz	Bacharach = 4,0	
Déparasitage	-	

CARROSSERIE	
Nombre de portes	2 cabine avancée
Ceintures sécurité	-
Cale	2/400x300x230
Antivol	-
Nombre de places t	2 av 2 centre ar

POIDS	avant	arrière	total
Poids à vide	selon carrosserie		
Charge utile			
Poids total			25000
Garantie fabr.	6000	20000	26000
Dimens. pneus	12.00-20	12.00-20	(Variantes voir
Ply / atü	18 / 8,5	18 / 8,5	remarques)
Charge pour V max	7350	2x13000	
	100	100	

DIMENSIONS \$)	
Longueur	int. 5950 ext. 5950 Empattements 3700 / 3700 - 4300
Largeur	2450
Hauteur	3580
Porte à faux lat.	Voie av 2010 ar 1820
	Voies av - ar -
	av 750 ar -
	ar 1500 Braquage g 17,7 d 17,9
Distance volant - vers l'avant du véhicule	
Empattement de l'essieu double = 1400	

Garantie poids remorquable avec frein	
Garantie poids remorquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	68000
Poids remorquable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	120 km/h
Vitesse maximale testée	km/h

<u>EQUIPEMENT</u>		§)	
Feux de route	DOT H.. ou CR (E) ou HCR H4 (E)		
Feux route compl.			
Feux de croisement	DOT H.. ou CR (E) ou HCR H4 (E)		
Feux de position	A (E) ou A (E) dans CR ou A (E) dans HCR		
Feux de brouillard	Feux rouges		
Feux stop	Feu de recul		
Clignoteurs	av	1	4 (E) ar
Catadioptres	av	1	ar
Feux de gabarit	av	SAE STI 64	1 ar
Avert. optique	oui Eclair. plaque		
Essuie-glace	2 balais avrs/sans lave-glace		
Avertisseurs	HELLA 001 779 (94) dB/A		
	+ () dB/A		
	() dB/A		

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Tracteur à sellette		
Marque et type	M A C K F 795 ST		
Homologation			
No	CH	3570 10	
Carrosserie			
Places total	2	avant	2
Poids à vide	sel.bull.pes.	Carburant	D
Charge utile	sel.vhc.	CV-impôt	72,27
Poids total	25000	Cylindrée	14190

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Direction : jeu d'environ 180° lorsque le moteur est à l'arrêt et sans l'assistance hydraulique
 - **) Frein à ressort : libération mécanique par vis dans les cylindres de ressorts
 - +) 2ème avertisseur: 2 trompettes à air comprimé de la marque GROVER type 2x38 MR 142, 290 Hz, 102 dB/A, fixées sur le toit longueur maximale 450 mm; réduction dans raccord d'entrée = 1,5 mm
 - Variante : 2 trompettes à air comprimé, fixées sur le toit, T - 212 688, T - 212 678 A, T 212 679 A, 100 dB/A réduction dans raccord d'entrée = 1,5 mm
 - §) Equipement : les arêtes des ouvertures d'aération sur le toit doivent être bordées de caoutchouc les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés
- Freins et démarrage en côte testés avec 26 t

A noter dans le permis de circulation:

- disque > 2,30 m exigé

Remplace FH CH 3570 10 du 07.02.74
 Identification du moteur

Lieu et date de l'homologation

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Berne, 7.2.74